

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES LAMPARITA DULCES SUEÑOS

EDAD: 0M+

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas. La lámpara funciona con 2 pilas alcalinas tipo "AAA" de 1,5 Volt (no incluidas).

ADVERTENCIAS

Para la seguridad de su niño: **¡ADVERTENCIA!**

- Retire las bolsas de plástico y todos los elementos que formen parte de la caja del producto, y elimínelos o manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de atragantamiento.
- El montaje de este juguete debe estar exclusivamente a cargo de un adulto. No utilice el juguete antes de que esté montado por completo y se haya verificado el correcto ensamblaje.
- Verifique regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de eventuales roturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Utilícelo bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el juguete en la cuna del niño.

ENCENDIDO Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

Para encender el juguete, desplace el cursor situado en la parte inferior del mismo (A, fig. 1) desde la posición 0 (apagado) a la posición I (volumen bajo) y II (volumen alto). Ahora se han activado todas las funciones electrónicas.

Para encender la luz, gire el juguete 90° a la derecha o izquierda (fig. 2); para apagarla, gírelo nuevamente 90°. Para activar las melodías presione el pulsador nota (B, fig. 3), para pasar a la melodía siguiente, presione nuevamente el pulsador nota. Luz y melodías están activas durante 10 minutos, luego el juguete entra en modo stand-by. Para reactivar las funciones electrónicas, gire el juguete o presione el pulsador nota.

TÍTULOS DE LAS MELODÍAS

Música clásica: Grieg "Morning", Offenbach "Act IV Barcarolle".

EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS RECAMBIAABLES

- La sustitución de las pilas debe ser llevada a cabo solo por un adulto.

Para sustituir las pilas en el compartimento de las baterías:

- Afije los tornillos de la tapa con un destornillador, retire la tapa, saque las pilas usadas del compartimento de las pilas, introduza las pilas nuevas prestando atención a respetar la polaridad correcta (según se ilustra en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete el tornillo a tope.
- No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
- Saque siempre las pilas gastadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie minuciosamente el compartimento y lávese cuidadosamente las manos en caso de contacto con el líquido derramado.
- Saque siempre las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbono) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- Evite cortocircuitos en los bornes de alimentación
- No es aconsejable utilizar pilas recargables; pueden menoscabar el funcionamiento del juguete.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- Si se utilizan pilas recargables, sáquelas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe efectuarse solamente bajo la supervisión de un adulto.
- Saque siempre las pilas del producto en caso de no utilizarlo durante un período prolongado
- El juguete no ha sido diseñado para funcionar con pilas de litio. ADVERTENCIA el uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.



ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

Limpie el juguete con un paño de tela suave ligeramente humedecido con agua para no dañar el circuito eléctrico. No use disolventes ni detergentes. Mientras no se esté usando, mantenga el producto en un lugar protegido contra el calor, el polvo y la humedad.

GARANTÍA

El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no será aplicada en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad remitase a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES URSINHO BONS SONHOS

IDADE: 0M+

Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras. A lâmpada funciona com 2 pilhas alcalinas tipo "AAA" de 1,5 V não incluídas.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho: **ATENÇÃO!**

- Remova e elimine eventuais sacos de plástico e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Não utilize o brinquedo antes de ter finalizado todas as operações de montagem nem antes de ter verificado que a mesma foi realizada corretamente.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o brinquedo no berço da criança

ATIVAÇÃO E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Para ativar o brinquedo, mova o cursor localizado na parte inferior do brinquedo (A, fig. 1) da posição 0 (desligado) para a posição I (volume baixo) e II (volume alto). Todas as funções eletrônicas agora estão ativas.

Para ligar a luz, vire o brinquedo 90° para a direita ou para a esquerda (fig. 2). Para desligar, vire novamente o brinquedo 90°. Para ativar as melodias, prima o botão nota (B, fig. 3), para ouvir a melodia seguinte, prima o botão nota novamente. Luz e melodias estão ativas durante 10 minutos. O brinquedo entra em standby após este período de tempo. Para reativar as funções eletrônicas deve-se virar o brinquedo ou premir no botão nota.

TÍTULOS MELODIAS

Música clássica: Grieg "Morning", Offenbach "Act IV Barcarolle".

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.

Para substituir as pilhas no compartimento das baterias:

- Desaperte os parafusos da tampa com uma chave de parafusos, tire a tampa, retire as pilhas descarregadas do compartimento e coloque pilhas novas, tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (como está indicado no produto). Coloque a tampa de novo e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas usadas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contato com o líquido derramado.
- Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas, normais (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas usadas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas usadas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis; podem explodir.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las; a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de lítio. ATENÇÃO o uso indevido pode gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO É CONFORME À DIRECTIVA 2012/19/UE.

O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo com um pano macio em tecido, seco ou ligeiramente humedecido com água, para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes. Durante as pausas de utilização, conserve o produto em lugar protegido das fontes de calor, po e humidade.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.



EN INSTRUCTION MANUAL DREAMLIGHT

AGE: 0 M+

Please read these instructions carefully before using and keep for future reference. The light requires 2 x 1.5V AAA alkaline batteries (not supplied).

WARNINGS

For your child's safety: **WARNING!**

- Before using the product, remove and dispose of plastic bags and all other packaging and keep out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
- This toy must only be assembled by an adult. Do not use the toy until it has been fully assembled and checked.
- Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If any part of the toy is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- Use the toy under the continuous supervision of an adult.
- Do not use the toy in your child's cot

HOW TO SWITCH ON AND USE THE TOY

To switch the toy on, move the slider on the base of the toy (A, fig. 1) from position 0 (off) to position I (low volume) and II (high volume). All electronic functions are now active. To turn on the light, move the toy 90° to the left or right (fig. 2). To move it off, move it 90° again. To start the songs, press the note button (B, fig. 3); to hear the next song, press the note button again. The light and songs remain active for 10 minutes, after which the toy goes into stand-by mode. To reactivate the electronic functions, move the toy or press the note button.

SONG TITLES

Classical music: Grieg "Morning", Offenbach "Act IV Barcarolle".

REMOVING AND INSERTING NON-RECHARGEABLE BATTERIES

- Batteries must only be fitted by an adult.
- To replace batteries in the compartment:
- Loosen the screws on the cover with a screwdriver and remove the cover. Remove the flat batteries and fit new ones, ensuring that the poles are in the right direction (as shown on the product). Reposition the cover and tighten the screws.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they come into contact with the liquid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct functioning of this product.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not throw flat batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through separate waste.
- Do not short-circuit the power terminals
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries; they might explode.
- When using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging and recharge only under the supervision of an adult.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
- This toy is not designed to be used with lithium batteries. WARNING Improper use may cause hazards.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/UE.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE & MAINTENANCE

Clean the toy using a soft, slightly damp fabric cloth to avoid damaging the electrical circuit. Do not clean the toy using detergents or solvents.

When not being used, store the product away from sources of heat, dust and humidity.

WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as stated in the instructions. Therefore, the warranty does not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.



NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN LICHTJE LEKKER DROMEN

LEEFTIJD: 0M+

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging. Het lampje werkt met 2 alkalinebatterijen van het type "AAA" van 1,5 Volt, die niet zijn inbegrepen.

WAARSCHUWING

Voor de veiligheid van uw kind: **WAARSCHUWING!**

- Verwijder vóór gebruik eventuele plastic zakjes en alle verpakkingselementen van het artikel en elimineer ze of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Dit speelgoed mag uitsluitend door een volwassene worden gemonteerd. Gebruik het speelgoed niet zolang niet alle montagewerkzaamheden zijn voltooid en gecontroleerd is dat het goed in elkaar is gezet.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Gebruik het speelje niet in het bedje van uw kind.

AANZETTEN EN WERKING VAN HET SPEELGOED

Om het speelgoed aan te zetten, zet u de schakelaar aan de onderkant van het speelgoed (A, afb. 1) van de stand 0 (uitgeschakeld) in de stand I (laag volume) en II (hoog volume). Alle elektronische functies zijn nu actief.

Om het licht in te schakelen, draait u het speelgoed 90° naar rechts of naar links (afb. 2). Om het terug uit te schakelen, draait u het speelgoed nogmaals 90°. Om de melodieën aan te zetten, drukt u op de muzieknootknop (B, afb. 3). Om de volgende melodie te beluisteren, drukt u nog een keer op de muzieknootknop. Licht en melodieën blijven 10 minuten lang in werking, daarna gaat het speelgoed in stand-by staan. Om de elektronische functies opnieuw aan te zetten, draait u het speelgoed of u drukt op de muzieknootknop.

TITELS VAN MELODIEËN

Klassieke muziek: Grieg "Morgenstimmung", Offenbach "Act IV Barcarolle".

VERWIJDERING EN PLAATSMING VAN DE VERVANGBARE BATTERIJEN

- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.

Om de batterijen in het batterijenvakje te vervangen:

- draai de schroeven van het klepje los met behulp van een schroevendraaier, open het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, zet er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), zet het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroeven goed vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product, om te voorkomen dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Meng geen lege met nieuwe batterijen.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Haal oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
- Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen. WAARSCHUWING onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.



DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/UE.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afbakening van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare opalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

Reinig het speelgoed met een met water bevochtigde zachte, stoffen doek om het elektrisch circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.

Bewaar het artikel op een plaats beschermt tegen warmtebronnen, stof en vocht wanneer het niet gebruikt wordt.

GARANTIE

Het artikel valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.



FR NOTICE D'UTILISATION LUMIÈRE FAIS DE BEAUX RÊVES

ÂGE: 0M+

Il est recommandé de lire cette notice avant utilisation et de la conserver pour toute référence future. La lumière fonctionne avec 2 piles alcalines « AAA » 1,5 Volt non incluses.

AVERTISSEMENTS

Pour la sécurité de votre enfant : **AVERTISSEMENT !**

- Ôter les sachets en plastique éventuels et tous les éléments d'emballage du produit. Les éliminer ou les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- L'assemblage de ce jouet doit être effectué exclusivement par un adulte. Ne pas utiliser le jouet avant que toutes les opérations d'assemblage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissurations. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- Utiliser ce jouet sous la surveillance constante d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet dans le lit de l'enfant.

ALLUMAGE ET FONCTIONNEMENT DU JOUET

Pour mettre le jouet en marche, déplacer le curseur situé au fond du jouet (A, fig. 1) de la position 0 (éteint) à la position I (volume bas) et II (volume haut). Toutes les fonctions électroniques sont maintenant actives.

Pour mettre la lumière en marche, faire tourner le jouet de 90° à droite ou à gauche (fig. 2), pour l'éteindre, faire tourner de nouveau le jouet de 90°. Pour activer les mélodies, appuyer sur le bouton note (B, fig. 3), pour écouter la mélodie suivante, appuyer de nouveau sur le bouton note. La lumière et les mélodies sont actives pendant 10 minutes, au bout desquelles le jouet se met en veille. Pour réactiver les fonctions électroniques, faire tourner le jouet ou appuyer sur le bouton note.

TITRES MELODIES

Musique classique : Grieg « Morning », Offenbach « Act IV Barcarolle ».

ENLÈVEMENT ET INTRODUCTION DES PILES REMPLAÇABLES

- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles dans le compartiment prévu à cet effet :
- Desserrer les vis du couvercle à l'aide d'un tournevis, retirer le couvercle, enlever les piles usagées du compartiment, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité d'introduction (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants.
- Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide n'endommagent le produit.
- Si les piles présentent des fuites de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en contact.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines identiques ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger des piles déchargées à des piles neuves.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif.
- Ne pas mettre les bornes d'alimentation en court-circuit
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, car cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
- Ne pas essayer de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger. La recharge ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit
- Le jouet n'est pas prévu pour fonctionner avec des piles au lithium. ATTENTION : une utilisation impropre pourrait générer des conditions de danger.



CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être éliminé séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou dans un magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

Nettoyer le jouet avec un chiffon doux en tissu légèrement humidifié avec de l'eau pour ne pas endommager le circuit électrique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent. Lorsque le produit est inutilisé, le conserver à l'abri des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages résultant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

chicco



Artisna S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy - www.chicco.com



DE GEBRAUCHSANLEITUNG TRAUMLICHT

ALTER: 0M+

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf. Die Lampe funktioniert mit 2 „AAA“-Alkalibatterien zu 1,5 Volt (nicht inbegriffen).

SIICHERHETSHINWEISE

Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**

- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikbeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Dieses Spielzeug darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Das Spielzeug nicht benutzen, bevor es ganz montiert ist und der korrekte Zusammenbau aller Teile kontrolliert wurde.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- Das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Spielzeug nicht im Kinderbettchen benutzen.

EINSCHALTEN UND FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS

Um das Spielzeug einzuschalten, den Regler auf der Rückseite des Spielzeugs (A, Abb. 1) von 0 (ausgeschaltet) auf I (niedrige Lautstärke) oder II (hohe Lautstärke) verschieben. Alle elektronischen Funktionen sind jetzt aktiv.

Zum Einschalten des Lichts das Spielzeug 90° nach rechts oder links drehen (Abb. 2), zum Ausschalten das Spielzeug erneut um 90° drehen. Zum Aktivieren der Melodien die Notentaste drücken (B, Abb. 3); um die nächste Melodie zu hören, erneut die Notentaste drücken. Licht und Melodie sind 10 Minuten aktiv, danach geht das Spielzeug auf Standby. Zur erneuten Aktivierung der elektronischen Funktionen des Spielzeugs drehen oder die Notentaste drücken.

INSTRUKCJA OBSŁUGI ŚWIATELKO SŁODKIE SNY

WIEK: 0M+

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Lampa działa na 2 baterie alkaliczne typu „AAA” o napięciu 1,5 V. Baterie nie są zakończone w opakowaniu.

- ⚠️ OSTRZEŻENIA**
- Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka. **OSTRZEŻENIE!**
- Usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławiania się.
 - Zabawka powinna być montowana tylko przez dorosłą osobę. Nie należy używać zabawki, jeśli jest zostaty zakłócone wszystkie etapy montażu i nie zostało skontrolowane jego prawidłowe wykonanie.
 - Należy regularnie sprawdzać stan zużycia zabawki oraz kontrolować, czy nie jest ona zepsuta. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
 - Nie używać zabawki w łóżeczku dziecka.

WŁĄCZANIE I DZIAŁANIE ZABAWKI

Aby włączyć zabawkę, przesunąć suwak na spódzie zabawki (A, rys. 1) z pozycji 0 (wyłączone) do pozycji 1 (niski poziom głośności) i 1 (wysoki poziom głośności). Wszystkie funkcje elektroniczne są teraz aktywne.

Aby włączyć światło, obrócić zabawkę o 90° w prawo lub w lewo (rys. 2), aby je wyłączyć, obrócić ponownie zabawkę o 90°. Aby aktywować melodie, nacisnąć przycisk nutki (B, rys. 3), aby odsłuchać następną melodię, nacisnąć ponownie przycisk nutki. Światelko i melodie włączają się na 10 minut, a następnie zabawka przechodzi w tryb czuwania. Aby ponownie aktywować funkcje elektroniczne, obrócić zabawkę lub nacisnąć przycisk nutki.

TYTUŁY MELODII

Muzyka klasyczna: Grieg „Morning”, Offenbach „Act IV Barcarolle”.

WYJAWIANIE I WKŁADANIE BATERII

- Wymiana baterii musi być zawsze wykonywana przez dorosłą osobę.
- Aby wymienić baterie należy:
 - Za pomocą śrubokrętu odkręcić śruby wiecza, zjawić wieczko, wyjąć z wnętrza zużyte baterie, włożyć nowe baterie, przestrzegać ich prawidłowej biegunowości (jak wskazano na produkcie), włożyć wieczko i dokręcić śruby do oporu.
 - Nie pozostawiać baterii ani ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
 - Zawsze należy wyjmować zużyte baterie z produktu, w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
 - W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy je natychmiast wymienić. Należy pamiętać o uprzednim starannym wyczyszczeniu wnętra na baterie oraz dokładnym umyciu rąk w przypadku kontaktu z płynem, który wyciekł z baterii.
 - Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy zawsze wyjmować baterie.
 - Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub równoważnych z zalecanymi dla zapewnienia działania tego produktu.
 - Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (cyńkowo-węglowych) lub dających się wielokrotnie ładować (niklowo-kadmowych).
 - Nie mieszaj nowych baterii z używanymi.
 - Nie wrzucać zużytych baterii do ognia ani do odpadów komunalnych, ale utylizować je stosując segregację odpadów.
 - Nie zwierać zacisków zasilania
 - Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, gdyż mogą wpłynąć na ograniczenie działania zabawki.
 - Nie podejmować próby ładowania jednorazowych baterii mogą wpłynąć.
 - W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania, należy je wyjąć z zabawki przed ładowaniem i ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
 - Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, zawsze wyjmować baterie
 - Należy pamiętać, że jest przeznaczona do działania w oparciu o baterie litowe. **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie użytkowanie może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI ZARZĄDZENIA 2012/19/UE.

Symbol przekreślonego kosza znajdującego się na urządzeniu oznacza, że wyrobu ninm oznaczonym nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami do mowyimi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdyż przestanie je użytkować to odpowiedzialność punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiedziala segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. Nieprawidłowa użyciaria urządzenia przez użytkownika grozi prawie ustaloną karą administracyjną. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

Zabawkę czyścić miękką szmatką lekko zwilżoną wodą, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów. Počas dłuższych przerw w użyciu, przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

GWARANCJA

Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania. Zabawka nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Odnosnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИГРУШКА-НОЧНИК МЕДВЕЖОНОК DREAMLIGHT

ВОЗРАСТ: 0M+

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.

⚠️ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

В целях обеспечения безопасности ребенка. **ВНИМАНИЕ!**

- Перед использованием снимите с изделия полиэтиленовые пакеты и другие элементы упаковки и держите их в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Сборку данной игрушки должны осуществлять только взрослые. Пользоваться игрушкой рекомендуют только после окончания сборки и проверки правильности сборки.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения не используйте игрушку и держите её в недоступном для детей месте.
- Использовать игрушку следует только под постоянным присмотром взрослого.
- Не оставляйте игрушку в кроватке ребенка

ВКЛЮЧЕНИЕ И ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ

Чтобы включить игрушку, переместите переключатель, расположенный внизу основания (A, рис. 1) из положения 0 (выключено) в положение 1 (тихий звук) и 1 (громкий звук). Включаются все электронные функции.

Чтобы включить свет, поверните игрушку на 90° вправо или влево (рис. 2), чтобы выключить, снова поверните игрушку на 90°. Чтобы включить музыку, нажмите на кнопку с изображением ноты (B, рис. 3). Чтобы послушать следующую мелодию, снова нажмите на кнопку с изображением ноты. Свет и музыка включаются на 10 минут, по окончании этого времени игрушки переходят в режим ожидания. Чтобы снова включить электронные функции, поверните игрушку или нажмите на кнопку ноты.

НАЗВАНИЕ МЕЛОДИЙ

Классическая музыка: Григ «Утро», Offenbach «Act IV Barcarolle».

ИЗВЛЕЧЕНИЕ И УСТАНОВКА СМЕННЫХ БАТАРЕЕК

- Замена батареек должна проводиться только взрослыми.
- Процедура по замене батареек в батарейном отсеке:
 - Отвернуть ослабить винт дверцы, снимите дверцу, вынуть разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцы и завинтите винт до упора.
 - Не ставьте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
 - Всегда удаляйте из изделия использованные батарейки для предотвращения утечки жидкости, которая может повредить игрушку.
 - Не используйте и не храните разряженные батарейки вместе с новыми.
 - Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду. Выбрасывайте их в специальные контейнеры.
 - Не замыкайте коротко клеммы питания
 - Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут уменьшить функциональность игрушки.
 - Не пытайтесь поджаривать батарейки, не пригодные для этого: они могут взорваться.
 - В случае использования аккумуляторных батареек, вынимайте их из игрушки перед зарядкой и выполняйте зарядку только под наблюдением взрослых.
 - Свет и музыка включаются на 10 минут, по окончании этого времени игрушка переходит в режим ожидания.
 - Игрушка не предназначена для работы с литиевыми батарейками. **ВНИМАНИЕ!** Не правильное использование может привести к созданию опасной ситуации.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/UE.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавец при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей утилизацией старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на нее и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

Для очистки игрушки следует использовать мягкую слегка увлажненную тряпку, чтобы не повредить электрические компоненты. Не используйте растворители или моющие средства. Когда игрушка не используется, храните ее вдали от источников тепла и в защищенном от пыли и влаги месте.

Гарантия

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнанием или непредвиденными обстоятельствами. Гарантийный срок устанавливается государственными стандартами страны приобретения (ГОСТ), если таковые имеются.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΦΩΣ ΟΝΕΙΡΑ ΓΑΥΚΑ

Συνιστάται να διαβάσετε πριν από τη χρήση αυτές τις οδηγίες και να τις κρατήσετε για μελλοντική χρήση.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού σας. **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Πριν από τη χρήση αφαιρέστε και πετάξτε τυχόν πλαστικές σακούλες και όλα τα υλικά συσκευασίας που περιέχονται, ή τα πετάξτε τα σε ένα καλά κλειδωμένο σάκιο.
- Η συναρμολόγηση αυτού του προϊόντος πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλα οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μην αφήνετε το παιχνίδι στο κρεβάτι του μωρού.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Για να ενεργοποιηθεί το παιχνίδι μετακινήστε τον δρομέα που υπάρχει στο κάτω μέρος του παιχνιδιού (Α, εκ. 1) από τη θέση 0 (απρόσιτο) στη θέση 1 (χαμηλή ένταση) και 11 (υψηλή ένταση). Όλες οι ηλεκτρονικές λειτουργίες είναι τώρα ενεργές. Για να έχετε πρόσβαση στο φως περιτρίψτε το παιχνίδι κατά 90° δεξιά ή αριστερά (εκ. 2), για να το αφηρίστε περιστρίψτε από το παιχνίδι κατά 90°. Για να ενεργοποιήσετε τις μελωδίες πατήστε το πλήκτρο της νότας (B, εκ. 3), για να ακούσετε την επόμενη μελωδία πατήστε ξανά το πλήκτρο της νότας. Η μελωδία θα συνεχίσει να ακούγεται παρ'ότι ο ήχος είναι 10 λεπτά, στο τέλος το παιχνίδι μετακινείται σε κατάσταση αναμονής. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τις ηλεκτρονικές λειτουργίες, περιστρίψτε το παιχνίδι ή πατήστε το πλήκτρο της νότας.

ΤΙΤΛΟΙ ΜΕΛΩΔΙΩΝ

Κλασική μουσική: Grieg “Morning”, Offenbach “Act IV Barcarolle”.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα. Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες:
 - Χαλαρώστε το βίδο του καπακιού με ένα κατακόβι, βγάλτε το καπάκι, αφαιρέστε από τη θήκη τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις καινούριες με προσοχή ώστε να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), εναποτοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε με λίγο τέρμα τη βίδα.
 - Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
 - Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφεύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
 - Στη περίπτωση που την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υπήρ, αντικαταστήστε τις αμέσως φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διαρρέουν.
 - Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεχόμενο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
 - Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλ-κάδμιο).
 - Μην αναμειγνύετε άδειες με νέες μπαταρίες.
 - Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαβάστε τις στους ειδικούς κόδους ανακύκλωσης.
 - Μην βροχολιχνάζετε τους ακρόετες τροφοδούς.
 - Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
 - Μην προσπαθήστε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: υπάρχει κίνδυνος εκρήξης.
 - Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε ή αν επαναφορτίσει θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
 - Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
 - Το παιχνίδι δεν αναμενεται να λειτουργεί με μπαταρίες Αλβίου. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ.

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να διατεθεί σε ειδικό χώρο, από το οποίο ο οικιακό απόρριμμα και να μεταφερθεί σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρεφεί στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούριας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής ή στην επιχείρηση της υπερίλης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το δοθέν σύμβολο και λογότυπο παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθοριστήρι ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα υφαντόμασ ή από μικρότερο μαλακό πανί, ελαφρώς εμποτισμένο με νερό για να μην προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά. Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνης και υγρασία χώρο.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν παρέχει εγγύηση για κάθε παράλειψη συμπεριφοράς υπό κανονικές συνθήκες χρήσης όπως προβλέπεται από τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με παράλειψη συμπεριφοράς, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, εφόσον προβλέπονται.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES LUMINÁRIA URSINHO

IDADE: 0m+

ATENÇÃO! LER AS INSTRUÇÕES ANTES DO USO. SÉGUI-LAS CORRETAMENTE E MANTÊ-LAS COMO FUTURA REFERÊNCIA.

A luminária funciona com 2 pilhas alcalinas tipo “AAA” de 1,5 Volt não incluídas.

• ATENÇÃO! CUIDADO COM O RISCO DE INGESTÃO DE BATERIA.

⚠️ ADVERTÊNCIAS

Para segurança da criança: **ATENÇÃO!**

- Remova e elimine eventuais sacos plásticos e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.

• ATENÇÃO! PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTA EMBALAGEM LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

• ATENÇÃO! A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.

• ATENÇÃO! O brinquedo não deve ser utilizado até que toda a montagem esteja concluída e seja feita a verificação se a mesma foi montada corretamente.

- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser usado somente sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o brinquedo na cama da criança.

LIGAÇÃO E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Para ligar o brinquedo, mova o cursor localizado na parte inferior do brinquedo (A, fig. 1) da posição 0 (desligado) para a posição 1 (volume baixo) e 11 (volume alto). Todas as funções eletrônicas estão ativas. Para acender a luz, gire o brinquedo 90° para a direita ou para a esquerda (fig. 2), para apagá-la, gire novamente o brinquedo 90°. Para ativar as melodias, pressione o botão nota (B, fig. 3). Para ouvir a melodia seguinte pressione o botão nota novamente. Luz e melodias são ativadas durante 10 minutos, após os quais o brinquedo entra em stand-by. Para reativar as funções eletrônicas, gire o brinquedo ou pressione o botão da música.

TÍTULOS DAS MELODIAS

Música clássica: Grieg “Morning”, Offenbach “Act IV Barcarolle”.

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DE PILHAS SUBSTITUTÍVEIS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas no compartimento:
 - Desaperte os parafusos da tampa com uma chave de fendas, abra a tampa, retire as pilhas descarregadas do compartimento e coloque pilhas novas, tendo o cuidado de respeitar a polaridade correta (como indicado no produto), coloque a tampa de novo e aperte o parafuso até o fim.
 - 1. Nunca deive pilhas ou ferimentos ao alcance das crianças.

TKULLANIM KILAVUZU AYICIK - TATLI RÜYALAR

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve gelecekte başvurmanız üzere saklayınız.

⚠️ UYARILAR

Çocuğunuzun güvenliğini için: **UYARI!**

- Ürünü kullanmadan önce, tüm plastik poşetleri ve diğer tüm ambalajı çıkarıp atınız ve çocukların erişiminden uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi.
- Bu oyuncak yalnızca bir yetişkin tarafından monte edilmelidir. Oyuncacı tamamen monte edilip kontrol edilmeyece kadar kullanılmayınız.
- Minderi, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol ediniz. Oyuncacın her bir parçasının parçalanması olmasa durumunda, oyuncak kontrol ediniz ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Oyuncacı bir yetişkinin sürekli gözetimi altında kullanınız.
- Oyuncacı, çocuğunuzun karyolası karesinde kullanılmayınız.

UYUNCACIN ÇALIŞTIRILMASI VE KULLANIMI

Oyuncacı çalıştırarak için, oyuncacın tabanında bulunan kaydırma düğmesini (A, fig. 1) 0 konumundan (kapalı/off) 1 konumuna (ağık/ses) ve 11 konumuna (yüksek ses) getiriniz. Tüm elektronik işlevler aktif etkindir.

Lambayı açmak için, oyuncacı sola ya da sağa doğru 90° çeviriniz (şek. 2). Kapatmak için, yine 90° çeviriniz. Şuvalan başlatmak için, nota düğmesine basınız (B, şek. 3). Sonraki şarkıyı dinlemek için, nota düğmesine tekma basınız. Lamba ve şarkılar 10 dakika boyunca etkin kalır, daha sonra oyuncak bekleme moduna girer. Elektronik işlevleri yeniden etkinleştirmek için, oyuncacı çeviriniz ya da nota düğmesine basınız.

ŞARKI İSİMLERİ

Klasik müzik: Grieg “Morning”, Offenbach “Act IV Barcarolle”.

ŞARJ EDİLMİYEN PİLLERİN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI

- Piller yalnızca bir yetişkin tarafından takılmalıdır.
- Bölme içerisindeki pilleri değiştirme için:
 - Kapakta yer alan vidaları bir tornavida ile gevşetiniz ve kapakçı çıkarınız. Biten pilleri çıkarınız ve kutulupları doğru yönlere oldungunduz emim olarak yerleştirin takınız (ürünün üzerinde gösterildiği gibi). Kapakçı yerine yerleştiriniz ve vidaları sıkınız.
 - 1. Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutunuz.
 - 2. Ürüne hasar verecek tüm olası sıvı sızıntılarını önlemek için, tükennmiş pilleri daima üründen çıkarınız.
 - 3. Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri derhal değiştiriniz ellerinizi bu sıvıyla temas ettirye, ellerinizi iyice yıkayınız.
 - 4. Ürünü, uzum sıvı boyunca kullanılmayacağına pilleri daima çıkarınız.
- Yalnızca aynı tipte alkalin pilleri ya da bu ürünün doğru çalışması için önerilen pillerle eşleğer özelliklere sahip pilleri kullanınız.
- 6. Alkalin, standart (çinko-karbon) pilleri ya da şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri kesinlikle birlikte kullanmayınız.
- 7. Eski ve yeni pilleri birlikte kullanmayınız.
- 8. Biten pilleri atmayınız veya çöp olarak çevreye atmayınız; aynı atık olarak bertaraf edilmeleri gerekmektedir.
- 9. Güç terminaline kısa süre yaptırmanız
- 10. Oyuncak düğün çıkışını yapılabileceğin için, şarj edilebilir pillerin kullanımı tavsiye edilmemektedir.
- 11. Şarj edilebilir olmayan pilleri şarj etmeye çalışmayınız: patlayabilirler.
- 12. Şarj edilebilir piller kullanıldığında, bunları şarj etmeden önce oyuncaktan çıkarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şarj ediniz.
- 13. Ürünü uzun bir süre boyunca kullanılmayacağına, pilleri daima üründen çıkarınız
- 14. Oyuncak, litiyum pillerle kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. UVARI Hatallı kullanımı tehlikelere yol açabilir.

BU ÜRÜN 2012/19/AB DİREKTİFİNE UYGUNDUR.

Sembolün açıklaması: Bu ürün, özel sepet, sembolize, ürünü, kullanımı, ömrünün sonunda atılmasını ve atılacak olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrılmış bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz statı alındakiğında ürünü satmaya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kulları, cihazın kullanımı ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşma çoguyla bir şekilde ayrı bir atık olarak toplanırna, geri dönüştürülmesi, işlenilebil ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir. Bu durum, çevre ve sağlık üzerinde olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünü oluşturuğunuz malzemelerin geri dönüştürme katkıda bulunur. Meycut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

BAKIM VE ONARIM

Oyuncacın yumasık ve hafif nemli bir bez kullanılarak, elektrikli devreye zarar vermayecek şekilde temizleniriz. Oyuncacı deteryan veya çözücü maddeler kullanılarak temizlenmeyiz. Kullanılmadığı zamanlarda, ürünü ısı, toz ve nem kaynaklından uzakta saklayınız.

GARANTİ

Ürün talimatında belirtilen normal kullanım koşullarında, tüm uygunluk kusuraına karşı garantidir. Bu nedenle garanti; hatalı kullanımla, yanlış veya kazara meydana gelen olayların kaynaklanıan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, mümkün olduğun durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

NOT: Bu ürünün kullanımı, çevre ve sağlık üzerinde olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünü oluşturuğunuz malzemelerin geri dönüştürme katkıda bulunur. Meycut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

ADVERTÊNCIA!

A) As pilhas não podem ser recarregadas; B) As baterias devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas (se puderm ser retiradas); C) As baterias somente devem ser recarregadas sob supervisão de um adulto (se puderm ser retiradas); D) Os diferentes tipos de pilhas e baterias novas e usadas não podem ser misturadas; E) Se as pilhas ser usadas pilhas e baterias do tipo recomendad ou similar; F) As pilhas e baterias devem ser colocadas respeitando a polaridade; G) As pilhas e baterias descarregadas devem ser retiradas do brinquedo; H) Os terminais de uma pilha e bateria não podem ser colocados em curto-circuito. 2. Retire sempre as pilhas-gasta do brinquedo para evitar que qualquer perda de líquido possa danificá-la. 3. Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua imediatamente limpando o compartimento de pilhas. Lave cuidadosamente as mãos, em caso de contato com o líquido descarregado. 4. Retire sempre as pilhas no caso do brinquedo ficar sem uso por tempo prolongado. 5. Use pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto. 6. Não misture pilhas alcalinas, comuns (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio). 7. Não misture pilhas gastas com pilhas novas. 8. Não jogue as pilhas descarregadas no fogo nem as deixe no meio ambiente: descarte-as fazendo a coleta seletiva. 9. Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito 10. Não é aconselhável usar pilhas recarregáveis, pois podem prejudicar o bom funcionamento do brinquedo. 11. Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: Risco de explosão. 12. Caso use pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las; a recarga deve ser feita somente sob a vigilância de um adulto. 13. Retire sempre as pilhas se não for usar o brinquedo por um longo período 14. O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas de lítio. ATENÇÃO: o uso indevido pode gerar situações de perigo.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.

O símbolo do contêiner riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde um novo equipamento equivalente for comprado. O usuário é responsável pela entrega do aparelho aos órgãos de coleta apropriados ao final da sua vida útil. A coleta seletiva apropriada para a posterior eliminação do equipamento, do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação correta contribui para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde, além de facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

Limpe o brinquedo usando um pano macio levemente umedecido com água para não danificar o circuito elétrico. Não use solventes ou detergentes.

Durante as pausas de uso, conserve o produto em um lugar protegido das fontes de calor, pó e umidade.

GARANTIA

O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. Portanto, a garantia não é aplicada em caso de danos provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Em relação ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.

• ATENÇÃO! A montagem deste brinquedo deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.

SV BRUKSANVISNING LAMPA DRÖM SÖTT

ÅLDER: 0M+

Yr rekommendation är läsa igenom och spara dessa instruktioner för framtida bruk. Denna sänglampa fungerar med 2 alkaliska batterier typ 9A” på 1,5 Volt som inte ingår.

⚠️ VARNING

• BARN- OCH SÄKTEN I DE UTVÄRTBARA BATTERIERNA • Byt ut batterier ska alltid göras av en vuxen person. • För att byta ut batterier i batterier:

- Öppna locket i botten skruvar med en skruvmejsel, ta ut luckan och ta bort de ur-laddade batterierna från batterier. Sätt in de nya batterierna med polaritet är rätt (änge på produkten), sätt tillbaka batteriluckan och dra åt skruven ordentligt.
- Se till att alla ur-laddade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskelecker skadar eller skadar händerna om de har kommit i kontakt med skadan.
- 3. Om batterierna läcker vätska ska de bytas ut omedelbart. Rengör även batterier och noga och tvätta händerna om de har kommit i kontakt med skadan.
- 4. Ta alltid bort batterier om produkten inte ska användas på länge.
- 5. Använd alkaliska batterier som är likadana eller likvärdiga som de som rekommenderas för denna produkts funktion.
- 6. Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink) eller laddbara batterier (nikkel-kadmium).
- 7. Blanda inte ur-laddade batterier med nya.
- 8. Sling inte de ur-laddade batterierna i vatten och kasta dem inte i naturen, utan lämna in dem till avfallsanläggning.
- 9. Undvik kontaktning av strömkretsarna.
- 10. Vi råder till att inte använda laddningsbatterier eftersom de kan försämrta lekarens effekt.
- 11. Försök inte att ladda batterier som inte är laddningsbara och kan explodera.
- 12. Använd aldrig av laddningsbatterier, ta bort dem från lekaren innan de laddas. Ladda dem endast under tillsyn av en vuxen person.
- 13. Ta alltid bort batterier om produkten inte ska användas på länge.
- 14. Om batterierna inte används för att undvika med laddningsbatterier. SÄBBERING Felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/UE.

Symbolet med en överkryssad korg på apparaten indikerar att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfall. Den skall sättas till en uppställningsplats för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaks till återföringsnätet när man har avslutat användningen. Användningen av apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppställningsplats. I lämpligt sorterat avfallslagering eller att apparaten kan återvinna för sortering och återvinning som inte överensstämmer, då apparaten ska recyklaras, behandlas och elimineras korrekt bidrar till att undvika möjliga skador på miljön och hälsan.

undvik och undvika. Brevningar av materialen som produkten består av. För mer detaljerad information gällande disponibla uppställningssystem så väl som till lokala avfallsanläggningar eller affärer där produkten köptes.

RENGÖRING OCH VÅRD AV LEKAREN

Rengör lekaren med en fuktig tygtrasa som fuktats något med vatten så att den elektriska kretsen inte förstörs. Använd inte borstning med eller rengöringsmedel.

När produkten inte används ska den förvaras på en plats skyddad från värme, damm och fukt.

GARANTI

Produkten har en garanti enligt de nationella bestämmelserna för normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För garantins giltighetstidsefter mot fabriksfelen hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ НІЧНИК «СОЛОДКІ СНІ»

</